

## Kræ- Tammesen og bordbønnen

(Oversættelse til rigsdansk uden hensyn til rim)

Den dag da Per Olsens hest blev fundet,  
var hans kone herhenne og spise til middag.  
Du kender hende nok, den tolv lispunds kleppert ( egentlig 100 kg's ål)  
Så hellig som en engel og så dum som en torsk.  
først så spiste hun et halv fad vælling,  
så spiste hun en pølse så lang som min stok.  
Nå velbekomme hende, jeg er slet ikke nærig  
og heller ikke slem til at ærgre mig.  
men det manglede s'gu bare, at den forbandede kælling  
skulle komme og lære mig, hvordan jeg skal opføre mig.  
Se først gik det godt: hendes snakken den bevæger sig hid og did  
men intet af det har noget med mig at gøre,  
imens hun har travlt med at proppe mad i munden.  
Men det fik da ende, og hun havde knap nok  
tygget af munden og var færdig med at bøvse,  
Før hun sagde: "Ja, nu mangler jeg kun en ting.  
Gør du det? Svarede jeg så, og spurgte hvad det ku' være?  
"En tak til Vorherre fra manden på gården".  
Men hun skal s'gu ikke gå mig for nær.  
Jeg svarede vredt: Jeg skal sat'me nok  
takke Vor Herre, når det passer mig,  
Og du må s'gu huske at du er gæst.  
Jeg ved nok, at du takker for hver mundfuld du ta'r,  
Jeg takker kun en gang om året,  
Men du æder s'gu også meget mere end mig.  
Du skal ikke sidde der så skinhellig og selvglad.  
(egentlig betyder drøw: lysten, liderlig, men det giver ikke mening her)  
Det rager ikke dig hvordan vi andre opfører os.  
Du mener vel du ligner Vor Herres billed  
Og så er du s'gu ikke andet end lår og r(øv).  
Hun rejste sig og bøvse. Slog kors for sig og sukke.   
Hun listede af og døren blev lukket.